

《关于禁止使用、储存、生产和转让  
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》  
缔约国会议

18 December 2012  
Chinese  
Original: English

第十二届会议

2012年12月3日至7日，日内瓦

议程项目 14

缔约国第十三届会议的日期、会期和地点  
以及与筹备第十三届会议相关的事项

召开《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及  
销毁此种地雷的公约》第十三届缔约国会议的订正费用估计

秘书处的说明

1. 2012年12月3日至7日在日内瓦举行的《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》缔约国第十二届会议决定于2013年12月2日至6日在瑞士日内瓦举行公约缔约国第十三届会议。
2. 本文件根据上述决定提交，开列了召开缔约国第十三届会议的会议服务费用和非会议服务费用估计，数额为399,100美元。估计费用细目见附表。应指出，费用是根据以往经验和预计工作量估算出的。实际费用须待会议结束并确知工作量之后才能确定。届时将对分摊费用的各与会国的摊款额作出相应的调整。
3. 关于财务安排，请注意，按照《公约》第14条第1款，“……的费用，应由参加会议的本公约缔约国和非缔约国按适当调整的联合国会费分摊比额分摊”。
4. 鉴于缔约国第十三届会议筹备工作所涉费用需事先支付，会议的举行又不涉及联合国经常预算的经费问题，因此一俟缔约国第十二届会议接受所附的费用估计数，秘书处即将按惯例编发摊款通知。
5. 缔约国一收到摊款通知，即应着手支付其分摊的估计费用。

会议名称：《关于禁止使用、储存、生产和转让杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》缔约国第十三届会议

会议服务项目	会议服务 (美元)	会前文件 (美元)	会期文件 (美元)	简要记录 (美元)	会后文件 (美元)	所需支助服务 (美元)	所需其他服务 (美元)	合计 (美元)
口译和会议服务	114,300							114,300
翻译、复制、分发		216,500	9,300		9,300			235,100
所需支助服务 <sup>1</sup>						4,500		4,500
所需其他服务 <sup>2</sup>							33,900	33,900
<b>合计</b>	<b>114,300</b>	<b>216,500</b>	<b>9,300</b>		<b>9,300</b>	<b>4,500</b>	<b>33,900</b>	<b>387,800</b>

\* 按 1 美元 = 0.930 瑞士法郎计算

A. 所需会议服务费用合计(包括 13%方案支助费用)	387,800
B. 其他费用	
(1) 设备和用品	2,000
(2) 规划工作访问所涉差旅费(2 名工作人员, 5 个工作日)	8,000
小计	<b>10,000</b>
方案支助费用(B 项的 13%)	1,300
B 项小计	<b>11,300</b>
A+B 项总计(四舍五入)	<b><u>399,100</u></b>

<sup>1</sup> 音响技术员/录音 (2x5 天) 3,500 美元; 送信员(1x5 天) 1,000 美元。

<sup>2</sup> 秘书 (1x20 天) 6,100 美元; 秘书 (1x8 天) 2,100 美元; 文件管理干事 (1x5 天) 1,300 美元; 文件分发干事 (1x5 天) 1,300 美元; 文件管理干事 (1x5 天) 1,300 美元; 为会计服务和资金管理提供的专项助理 23,100 美元。